

### Megfelelőségi nyilatkozat:

Mi, **Momert Zrt.**

H-2400 Dunaújváros, Papírgyári út 12.-14.  
Tel.: + 36 / 25 / 555-100, Fax: + 36 / 25 / 555-199  
E-mail: info@momert.hu, Web: www.momert.hu

**Kijelentjük, hogy a termék, amelynek:**

**Neve:** Momert, **Modell:** 2250, **Megnevezése:** Turmixgép

**Megfelel az alábbi normáknak:**

Elektromágneses kompatibilitás: 2004/108/EC  
EN 55014-1:2006, EN 55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008  
EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:2008  
Alacsonyfeszültségi direktíva: 2006/95/EC  
EN 60335-1:2002+A11, A1:04+A12, A2:06+A13:08  
EN 60335-2-14: 2006+A1:08, EN 62233:2008  
Rohs 2002/95/EC, PAHS ZEK 01.2-08

Momert Zrt., 2013. 07. 25.

### Declaration of conformity:

We, **Momert Co. Ltd.**

H-2400 Dunaújváros, Papírgyári út 12.-14.  
Phone.: + 36 / 25 / 555-100, Fax: + 36 / 25 / 555-199  
E-mail: info@momert.hu, Web: www.momert.hu

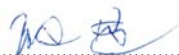
**Declare that product:**

**Name:** Momert, **Model:** 2250, **Description:** Blender

**Is in conformity with the following standards:**

Electromagnetic compatibility: 2004/108/EC  
EN 55014-1:2006, EN 55014-2:1997/+A1:2001/+A2:2008  
EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3:2008  
Low voltage directive: 2006/95/EC  
EN 60335-1:2002+A11, A1:04+A12, A2:06+A13:08  
EN 60335-2-14: 2006+A1:08, EN 62233:2008  
Rohs 2002/95/EC, PAHS ZEK 01.2-08

Momert Co. Ltd., 25-07-2013

Baritsa Tamás  
Kereskedelmi Igazgató



Tamás Baritsa  
Chief Commercial Officer



**H**  
HASZNÁLATI UTASÍTÁS  
TURMIX  
MODELL 2250

**GB**  
INSTRUCTIONS FOR USE  
BLENDER  
MODEL 2250

**SK**  
NÁVOD NA OBSLUHU  
STOLOVÝ MIXÉR  
MODEL 2250

**CZ**  
NÁVOD K POUŽITÍ  
STOLNÍ MIXÉR  
MODEL 2250

**PL**  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
MIKSER STOJĄCY  
ART. NR 2250

**SLO**  
NAVODILA ZA UPORABO  
BLENDER  
MODEL 2250

**SRB**  
UPUTSTVO ZA UPOTREBU  
BLENDER  
MODEL 2250

## Használati utasítás

### TURMIX

### Modell 2250

Köszönjük, hogy Momert terméket vásárolt és kívánjuk, hogy a készülékünket hosszú ideig és megelégedéssel használja.

A készülék első használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást, és őrizze meg a későbbi használatra is! Gondoskodjon róla, hogy a használati utasítást a készüléket használó más személyek is elolvassák!

### **FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK:**

- Figyelmesen olvassa el a használati utasítást a készülék első használata előtt.
- Mindig a használati utasításnak megfelelően használja a terméket.
- A készüléket mozgásukban korlátozott és csökkent mentális képességgel vagy a készülék használatára vonatkozó tudással és gyakorlattal nem rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket is) nem használhatják, kivéve ha a felügyeletük biztosított vagy a biztonságukért felelős személy által készülékhasználatra vonatkozóan utasítást adtak. Ügyelni kell arra, hogy a gyerekek ne játszanak a készülékkel.
- Ha más személyek is használják a

készüléket, akkor bizonyosodjon meg róla, hogy elolvassák a használati utasításokat.

- Bizonyosodjon meg róla, hogy a készüléken jelzett feszültség megegyezik a hálózati feszültséggel.
- Soha ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül.
- Időről időre ellenőrizze a készüléket és a vezetéket, hogy ne legyenek rajtuk sérülések. Soha ne használja, ha sérülést talál rajtuk. Ebben az esetben forduljon \* s z a k e m b e r h e z v a g y szakszervizhez. Soha ne használja a készüléket ha látható sérülés van rajta.
- Csak háztartási célokra és a használati utasításban foglaltak szerint használja a terméket. Csak ételek készítéséhez használja.
- Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba. Soha ne tegye mosogatógépbe.
- Ne használja a készüléket forró felületek közelében.
- Húzza ki a készüléket a csatlakozóból, amint befejezte a használatát.
- Ne használja a terméket amennyiben az megsérült. Kérjük, lépjen kapcsolatba a legközelebbi szakszervizzel.
- Ne használja a terméket a szabadban, és mindig t á r o l j a száraz környezetben.
- N e h a s z n á l j o n o l y a n tartozékokat, melyeket nem a

forgalmazó javasolt. Veszélyes lehet a használóra nézve és előidézheti a termék meghibásodását.

- Soha ne mozgassa a készüléket a vezetéknél fogva. Bizonyosodjon meg róla, hogy a vezeték semmiben sem akadhat el. Ne tekerje a vezetéket a készülék köré, és ne hajlítsa meg.
- A készülék hálózati vezetéke nem lóghat le az asztról. Ügyeljen arra, hogy a vezeték ne érjen forró felületekhez.
- A készüléket nem folyamatos használatra, nem professzionális terméknek fejlesztették ki. Szükséges működés közben szüneteket beiktatni. Olvassa le a használati utasítás **„FONTOS INFORMÁCIÓK”** fejezetét.
- Figyelem: A pengék rendkívül élesek, ezért legyen nagyon óvatos, amikor használja vagy tisztítja a készüléket.
- A pengéket és a kelyhet mindig megfelelően helyezze be a készülékbe, ne feledkezzen meg a tömítésekről sem, mert hiányuk szivárgáshoz és a pengék sérüléséhez vezethet.
- Tartsa a kezét a készüléken kívül a sérülések elkerülése miatt. Ne dugja be addig a készüléket, míg a tetőt nem tette rá a keverő edényre.
- Ne tegyen bele semmilyen tárgyat (kanál, stb.) használata közben, még akkor sem, ha

segítene az ételkészítésben. A készülék túlhevülés elleni védelemmel van ellátva. Amennyiben túlhevülés miatt a motor leáll, kérjük, húzza ki a hálózati csatlakozót, és hagyja a készüléket teljesen lehűlni.

- Nagyon fontos a készüléket tisztán tartani minden esetben, ha étellel érintkeznek.
- Bizonyosodjon meg róla, hogy a készülék kivehető a csatlakozóból, mielőtt eltávolítaná a tartozékokat, vagy megtisztítaná azokat. Fontos, hogy távolítsa el a készülékből a tartozékokat tisztítás előtt.
- A készülék elindítása előtt mindig győződjön meg róla, hogy a tartozék megfelelően rögzítve van a motorblokkhoz.
- Ha forró folyadékot kever, legyen különösen figyelmes, mert égési sérüléseket okozhat.
- A készüléket kisebb mennyiségű ételek elkészítésére tervezték, melyek gyorsan elkészülnek, nem nagy mennyiségekhez.
- Soha ne próbálja meg a tartozékokat működés közben eltávolítani.
- A készüléket csak háztartási és ahhoz hasonló környezetben való használatra tervezték, mint például: üzletek személyzeti helyiségeiben, irodákban és más munkahelyen; mezőgazdasági házakban; az ügyfelek által a szállodákban,

motelekben és más hasonló típusú lakóhelyen; szoba reggelivel típusú helyeken.

A gyártó utasításainak be nem tartása a garancia megszűnésével jár.

\* Szakember: a gyártó vagy forgalmazó szervize vagy megfelelően képzett személy, aki javításokat végezhet a sérülések elkerülése érdekében. Probléma esetén forduljon szakemberhez.

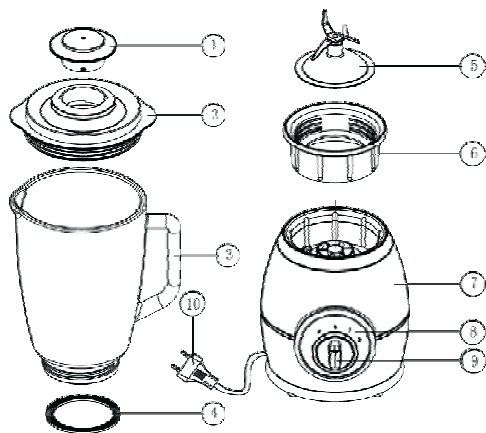
### FONTOS INFORMÁCIÓK:

- A terméket nem professzionális használatra tervezték. Kérjük, tartsa be az előírt szüneteket a működés folyamán. Az előírások be nem tartása a motor meghibásodásával járhat. A szünetek legyenek legalább 2 percesek. Ne működtesse folyamatosan a készüléket 3 percnél hosszabb ideig.
- A készülék első használata előtt tisztítsa meg a különböző tartozékokat.

### TERMÉKRÉSZEI:

1. Zárókupak
2. Fedél
3. Üveg kehely
4. Tömítő gyűrű
5. Pengék
6. Kehelytartó
7. Test
8. Vezérlőpanel

9. Gomb
10. Hálózati csatlakozó




### A TURMIXGÉP HASZNÁLATA:

- Bizonyosodjon meg róla, hogy a készülék kivan kapcsolva, és kivan húzva a hálózati csatlakozóból.
- Helyezze a pengéket a kehelytartó gyűrűbe. (1. ábra)
- Helyezze az üveg kelyhet a tartógyűrűre és fordítsa el az óra járásával ellentétes irányba. Figyelem! Összeszerelésnél ne feledkezzen el a tömítőgyűrűről, mert hiányuk szivárgást okozhat. (2. ábra)
- Helyezze a kelyhet a testre. A készülék biztonsági kapcsolóval van ellátva, amennyiben a kehely nem illeszkedik megfelelően a testre, akkor a turmixgép nem indul el. (3. ábra)
- Helyezze az ételt a kehelybe, majd tegye rá a fedelet és a zárókupakot fordítsa el az

reciklira, zato jih odvrzite v primeren zabojnik.

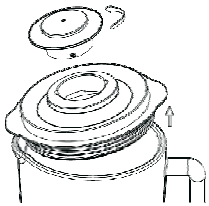
### Oddaja stare električne in elektronske opreme (veljavno v Evropski uniji in v drugih evropskih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov):

 Ta simbol na izdelku, njegovih embalaži ali v pripadajočih dokumentih pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati kot z gospodinjstskimi odpadki. Morate ga oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. Recikliranje tega izdelka bo pripomoglo k ohranjanju naravnih virov in bo pomagalo preprečiti negativne posledice na okolje in zdravje ljudi. Odstranitev izdelka mora biti v skladu z veljavnimi predpisi za oddajanje odpadkov. Podrobnejše informacije o ravnanju s tem izdelkom ter o njegovi vrnitvi in recikliranju lahko dobite pri lokalni mestni upravi, komunalnem podjetju ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno električno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob dobavi nove električne oziroma elektronske opreme.

- Vsebina ne sme presegati 1500 ml kapacitete.
- Razrežite trde sestavine na 1-2 cm velike koščke in dodajte vodo pred mešanjem.
- Napravo vključite na napajanje.
- Izberite primerno hitrost delovanja.

Če mešate led, potem vsebina ne sme presegati 500 gramov in dodajte malo količino vode. Uporabite pulse (P) funkcijo. Za mehke sestavine uporabite nizko hitrost (1) delovanja. Za trde sestavine uporabite visoko hitrost (2) delovanja. Če trde sestavine vsebujejo še bolj trde delce, je priporočljivo mešanje dalj časa.

- Pokrov vrča ne odstranjajte med delovanjem; vsebina vrča lahko brizga po prostoru.
- Tekočine ali druge sestavine lahko dodajate brez ustavljanja delovanja naprave. Samo vrhni pokrovček se odstrani, odvrтите in potegnite ga proti vrhu.
- Po končanem mešanju ugasnite napravo (0) in izključite iz napajanja. (-5-)



-5-

### ČIŠČENJE:

- Pred čiščenjem izključite blender in počakajte, da se popolnoma ohladi.
- Obrišite vse odvečne delce hrane iz napajalnega kabla.
- Odstranite metlici z blender preden jih operete v milnici.
- Z rahlo vlažno krpo obrišite zunanji del mešalnika in pazite, da mokrota ne pride v hladilne reže.
- Ne čistite z grobimi čistili za čiščenje ali grobimi krpami, da ga ne poškodujete.
- Ne potaplajte enoto mešalnika z motorjem v vodo ali katerokoli drugo tekočino.

### POPRAVILA IN VZDRŽEVANJE:

Vsaka obsežna vzdrževalna dela ali popravilo, ki zahtevajo dostop do notranjih delov proizvoda mora opraviti pooblaščen servisni center ali strokovno usposobljena oseba.

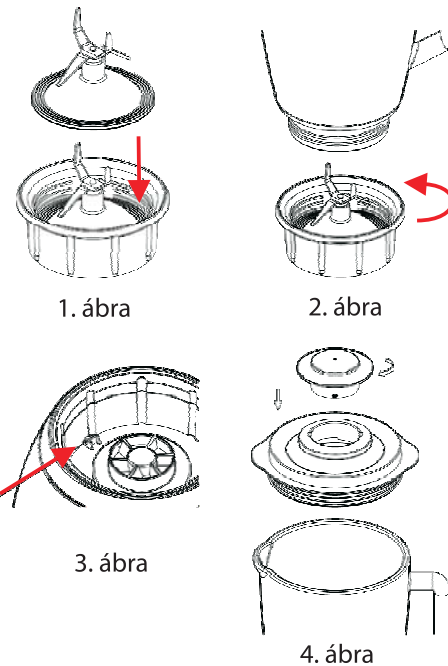
### TEHNIČNE LASTNOSTI:

- z 1,5l lestvico, steklen prozoren vrč
- Napetost: 230V, 50Hz
- Moč: 500W
- Glasnost: 78dB

### VARSTVO OKOLJA:

- Embalažo in zastarele naprave je potrebno reciklirati.
- Transportno embalažo se lahko odlaga kot ločeni odpadki.
- Polietilenske vrečke se lahko

óramutató járásával megegyező irányba. (4. Ábra)

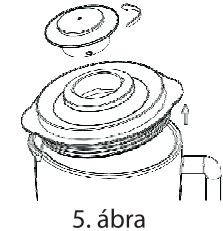


- Ne töltsön hozzávalókat a kehelybe a maximum 1500 ml-en felül.

- A szilárd hozzávalókat vágja 1-2 centiméteres darabokra, adjon hozzá vizet turmixolás előtt.
- Csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz.
- Válassza ki a megfelelő sebességi fokozatot: Amennyiben jeget aprít, a jég mennyisége ne haladja meg az 500 grammot és adjon hozzá egy kevés vizet. Használja a pulzáló (P) funkciót. A puha hozzávalókhöz használja az alacsony fokozatot (1). A

keményebb hozzávalókhöz használja a magas fokozatot (2). Ha a hozzávalókban vannak nagyon kemény részek, javasolt hosszabban turmixolni.

- Ne vegye le a kehely fedelét működés közben, mert kifröccsenhetnek a hozzávalók.
- Lehetséges folyadék vagy más összetevő hozzáadása a készülék megállítása nélkül. Csak ki kell venni a záró elemet a tetőből, csavarja el és emelje ki egyenesen.
- Használat után kapcsolja ki a készüléket (0), majd húzza ki a hálózati csatlakozóból.
- Távolítsa el a fedelet és öntse ki a folyadékot (5. ábra).



### TISZTÍTÁS:

Tisztítás előtt mindig húzza ki a készüléket a csatlakozóból. Távolítsa el a készülékből a tartozékokat (kehely, pengék) mielőtt elmossa mosogatószeres vízben.

A készülék külsejét csak enyhén nedves kendővel tisztítsa. Soha ne tisztítsa maró, karcoló anyagokkal, fém szivaccsal, mert sérülést okozhat a felületen.

Ne meríte v ízbe vagy más folyadékba a készüléket.


### TECHNIKAI ADATOK:

- 1,5 literes skálázott, átlátszó üvegkehely
- Feszültség: 230V, 50 Hz
- Teljesítmény: 500W
- Zajsztint: 78 dB

### KÖRNYEZETVÉDELEM:

- A csomagolóanyagokat és a régi háztartási gépeket adja le az újrafeldolgozással foglalkozó gyűjtőhelyeken.
- A készülék kartondobozát a papírhulladékgyűjtő konténerbe dobja ki.
- A műanyag zacskókat (PE) tegye a műanyagok hulladékgyűjtő konténerébe.

### A háztartási gépek újrafeldolgozása az élettartamuk végén:

 Ez a jel arra figyelmezteti, hogy a háztartási gépet vagy annak a csomagolóanyagait nem szabad a hagyományos háztartási hulladékok közé dobni. A használhatatlanná vált háztartási gépet az elektromos készülékek újrafeldolgozását biztosító hulladékgyűjtő helyen kell leadni. A háztartási gépek szétszerelése és a háztartási

hulladékok közé dobása, valamint az előírásoktól eltérő megsemmisítése környezetszennyezés. Az elektromos háztartási cikkek előírások szerinti megsemmisítéséről és az újrafeldolgozásukkal foglalkozó hulladékgyűjtő helyekről a helyi önkormányzat illetékes osztályán vagy a termék megvásárlása helyén adnak felvilágosítást.

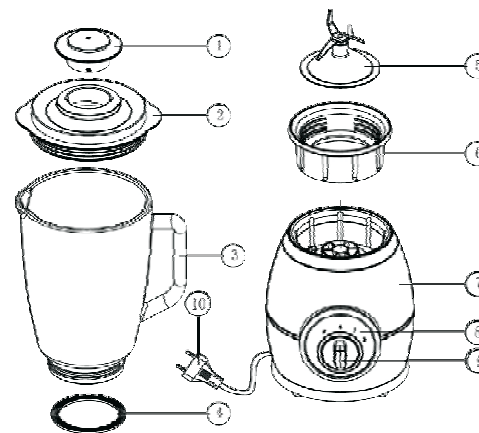
uporabi se ne upošteva garancija.

### POMEMBNE INFORMACIJE:

- Po 2 minutah neprekinjene uporabe, dovolite nekaj minut počitka pred naslednjo uporabo. Naprave ne smete uporabljati neprekinjeno več kot 3 minute!
- Pred prvo uporabo ročnega mešalnika natančno očistite pribor za vaš aparat.

### OPIS IZDELKA:

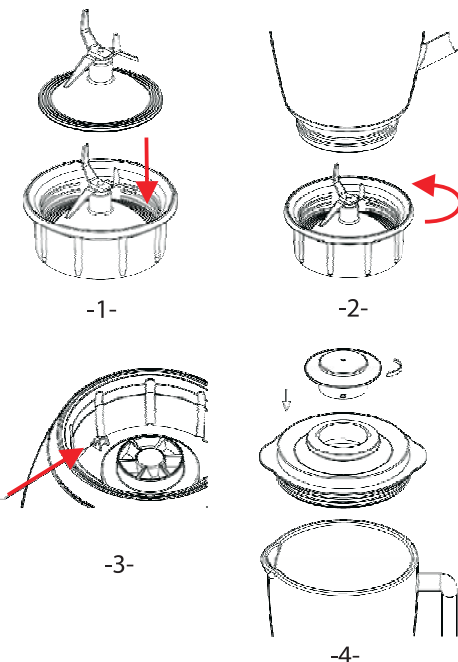
1. Pokrov poklopca
2. Poklopec
3. Stekljeni vrč
4. Tesnilo
5. Rezila
6. Držalo posode
7. Ohišje
8. Kontrolna plošča
9. Gumb
10. napajalni kabel



### UPORABA MEŠALNIKA:

Poskrbite, da je naprava

ugasnjena in ni vključena na napajanje.



- Vstavite rezila v držalo vrča. (-1-)
- Stekljeni vrč vstavite v obroč, in zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca. OPOMBA! Note! Pri namestitvi ne pozabite na tesnilo, ker lahko drugače tekočina poškoduje napravo. (-2-)
- Stekljeni vrč namestite v ohišje. Naprava je opremljena z varnostnim zatičem. Če vrč ni pravilno nameščen, naprava ne deluje. (-3-)
- Vstavite hrano v vrč, nato vrč namestite na mešalnik in ga zavrtite v smeri urinega kazalca, da se pritrdi. (-4-)

kabel visi čez rob mize ali čez vroče površine.

- Vedno izključite aparat iz električnega omrežja, ko ta ni v uporabi, pri vstavljanju in odstranjevanju metlic.

- Ne uporabljajte blender, če je poškodovan. Prosimo, obrnite se na pooblaščen servis ali podobno usposobljeno osebo. 16. Nikoli ga ne uporabljajte zunaj in vedno ga shranjujte v suhem okolju.

- Ne uporabljajte pribora, ki ga ne priporoča proizvajalec. Lahko bi pomenil nevarnost za uporabnika in tveganje za poškodbo.

- Nikoli ne s potegom za napajalni kabel. Poskrbite, da se napajalni kabel ne more na noben način zatakni. Ne navijajte napajalnega kabla okoli naprave in ga ne upogibajte.

- Important! The blades are very sharp, please be extremely careful when using or cleaning the unit.

- POMEENO! Rezila so zelo ostra, bodite zelo previdni pri čiščenju in uporabi aparata.

- Vedno namestite rezila in stekleni vrč pravilno na aparat, ne pozabite na tesnilo! V primeru, da pozabite namestiti tesnilo, lahko pride do puščanja tekočin ali poškodovanja rezil.

- Roke držite stran od naprave, da se izognete morebitnim

poškodbam. Naprave ne vključite, preden ste namestili vrhnji pokrov posode.

- Ne vstavljajte ničesar (žlice, ITD) v vrč, ko naprava deluje; tudi če bi to pomagalo pri mešanju.

- Naprava ima vgrajeno zaščito pred pregretjem. V primeru zaustavitve motorja zaradi pregretja, izključite napravo iz napajanja in pustite, da se popolnoma ohladi.

- Ker blender mešalnik v neposreden stik z živili, je nujno potrebno, da je vedno čist.

- Med mešanjem tople tekočine bodite še posebej previdni, ker projekcija tople tekočine lahko povzroči hude opekline.

- Mešalnik je namenjen za pripravo majhnih količin hrane, ki se porabljajo precej hitro. Ni namenjen za pripravo velikih količin naenkrat.

- Če blender ne deluje pravilno, je padel, je poškodovan ali je bil potopljen v tekočino, ga ne uporabljajte. Odnosite ga na najbližji servis na popravilo ali preverjanje.

- Aparat je namenjen za uporabo v gospodinjstvu in podobnih okoljih, kot so: čajne kuhinje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih; kmečke hiše; za stranke v hotelih, motelih in drugih stanovanjskih objektih; nočitev z zajtrkom.

- Pri demontaži enote in nepravilni

## Instructions for use

### BLENDER

#### Model 2250

Thank you for purchasing a Momert product. We hope you will be satisfied with our product throughout its service life.

Please study the entire Operating Manual carefully before you start using the product. Keep the manual in a safe place for future reference. Make sure other people using the product are familiar with these instructions.

#### IMPORTANT SAFEGUARDS:

- Please read these instructions carefully before using the appliance.

- Only use the appliance in the way indicated in this instruction manual.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- Should you hand over the appliance to another user, make sure to hand over the instruction manual together with the

appliance.

- Check that your mains voltage corresponds to that stated on the rating plate of the appliance before using the appliance.

- Never leave the appliance unsupervised when in use.

- Close supervision is necessary if children are near the appliance in order to avoid that they use it as a toy.

- From time to time check the appliance and its cord for damages. Never use the appliance if cord or appliance shows any signs of damage. In that case, all repairs should be made by a competent qualified electrician(\*). Never use the appliance if it shows visible damage.

- Only use the appliance for domestic purposes and in the way indicated in these instructions. Only use this mixer for food preparing purposes.

- Never immerse the appliance in water or any other liquid for any reason whatsoever. Never place it into the dishwasher.

- Never use the appliance near hot surfaces.

- Always unplug the appliance from the power supply when it is not in use.

- Never use the appliance if there is any signs of damage. Please contact service.

- Never use the appliance outside and always place it in a dry

environment.

- Never use accessories that are not recommended by the producer. They could constitute a danger to the user and risk to damage the appliance.
- Never move the appliance by pulling the cord. Make sure the cord cannot get caught in any way. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
- Don't let the power cord hang loosely over the edge of the table. Make sure the power cord does not touch hot surfaces.
- This kind of appliance cannot function continuously; it is not a professional type of appliance. It is necessary to make temporary stops. Check the section "IMPORTANT INFORMATION" in the instruction manual.
- Important! The blades are very sharp, please be extremely careful when using or cleaning the unit.
- Always insert the blades and the glass jar correctly into the unit, don't forget about the seals, because the lack of the seals can cause leakage or the damage of the blades.
- Keep your hand out of the unit to avoid injuries. Don't plug in the unit until the top lid is not on the glass jar.
- Don't put anything (spoon, etc) into the jar during operation, even if it would help in the mixing.
- The unit is equipped with

overheat protection. If the motor stops due to overheating, please unplug the unit and let it completely cool down.

- It is absolutely necessary to keep this appliance clean at all times as it comes into direct contact with food.
- Make sure the appliance is unplugged before inserting, removing or cleaning one of the accessories. It is absolutely necessary to remove the accessories before cleaning them.
- Make sure the accessory is always solidly and correctly tightened at the motor block before starting the appliance.
- When mixing warm liquid, be particularly careful as a projection of warm liquid could cause serious burns.
- The appliance is designed for the preparation of small quantities of food that have to be consumed rather quickly. It is not designed for the preparation of large quantities at once.
- Never try to eject beaters or hooks when the appliance is in operation.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments, farm houses, by clients in hotels, motels and other residential type environments, bed and breakfast

## NAVODILA ZA UPORABO BLENDER Model 2250

Zahvaljujemo se vam za nakup aparata Momert. Upamo, da boste z našim aparatom zadovoljni skozi celotno življenjsko dobo.

Prosimo, da pazljivo preberete navodila za uporabo, preden pričnete uporabljati aparat. Navodila shranite za morebitno kasnejšo uporabo. Poskrbite, da so osebe, ki uporabljajo aparat, seznanjene z navodili za uporabo.

### POMEMBNA VARNOSTNA OPOZORILA:

- Pred uporabo pazljivo preberite navodila za uporabo.
- Blender uporabljajte samo na način naveden v teh navodilih za uporabo.
- Če boste predali blender drugemu uporabniku, se prepričajte, da ste izročili skupaj z mešalnikom tudi navodila za uporabo.
- Pred uporabo blender preverite, ali omrežna napetost odgovarja navedeni napetosti na napisni tablici.
- Ko je blender v uporabi, ga nikoli ne pustite brez nadzora.
- Te naprave naj ne uporabljajo osebe (vključujoč otroke), ki imajo zmanjšane telesne, zaznavne ali mentalne

sposobnosti, ali nimajo zadostnega znanja in izkušenj; razen če jih nekdo pri uporabi nadzoruje ali pa jih je oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, poučila o delovanju in uporabi naprave.

- Da bi otrokom preprečili igranje z napravo, jih je potrebno imeti pod nadzorom.
- Da se prepreči nevarno situacijo, nikoli ne priključite te naprave s časovnim stikalom.
- Redno pregledujte blender in napajalni kabel, da nista poškodovana. V primeru kakršnekoli poškodbe ali če blender ne deluje pravilno, takoj prenehajte z uporabo. Nikoli ne uporabljajte blender, če je le ta poškodovan.
- Blender ne poskušajte popravljati sami. Popravi ga lahko samo pooblaščen servisier ali podobno usposobljena oseba.
- Blender uporabljajte samo za domače namene in na način, naveden v teh navodilih za uporabo. Uporaba mešalnika dovoljena samo za pripravo hrane. Ne uporabljajte naprave v druge namene.
- Nikoli ne potaplajte blender v vodo ali katerokoli drugo tekočino iz kakršnegakoli razloga. Nikoli ne postavite enote mešalnika z motorjem v pomivalni stroj.
- Naprave nikoli ne uporabljajte v bližini vročih površin. Ne pustite, da



lub naprawy wymagające ingerencji w elementy wewnętrzne urządzenia należy zlecić profesjonalnemu serwisowi.

### OCHRONA ŚRODOWISKA:

- Preferuj odzysk materiałów opakowaniowych oraz urządzeń elektrycznych i elektronicznych (starych artykułów gospodarstwa domowego): oddaj je do punktu odbioru materiałów do odzysku.
- Pudełko urządzenia należy oddać do punktu odbioru odpadów segregowanych.
- Torebki foliowe z polietylenu (PE) należy również oddać do punktu odbioru materiałów do odzysku.

### PARAMETRY TECHNICZNE:

- Napięcie: 230V, 50 Hz
- Moc: 500W
- Szklany dzbanek: 1500 ml
- Poziom hałasu: 78 dB

### Recykling urządzenia elektrycznego po upływie jego żywotności:



Symbol ten znajdujący się na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, iż urządzenie (i jego opakowania) nie należy likwidować razem ze zwykłym odpadem domowym. Należy przekazać go do punktu odbioru

urządzeń elektrycznych i elektronicznych do recyklingu. Zapewniając właściwą likwidację urządzenia, pomagamy zapobiegać negatywnym oddziaływaniom na środowisko i zdrowie ludzkie. Szczegółowe informacje o recyklingu urządzenia uzyskać można w odpowiednim urzędzie gminnym, przedsiębiorstwie zapewniającym usługi likwidacji odpadu domowego lub w sklepie, gdzie zakupiono produkt.

type environments.

Failure to follow the manufacturer's instructions may cause refusal of warranty.

\* Competent qualified electrician: after sales department of the producer or importer or any person who is qualified, approved and competent to perform this kind of repairs in order to avoid all danger. In any case you should return the appliance to this electrician.

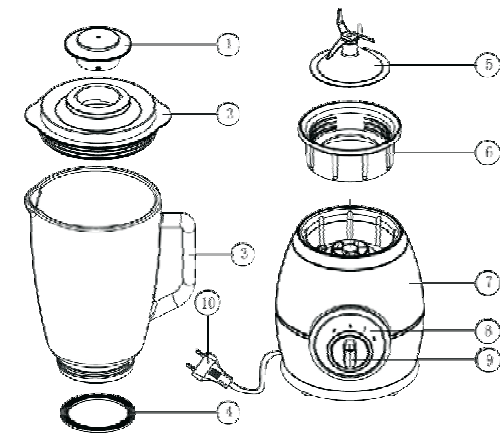
### IMPORTANT INFORMATION:

This appliance is not for professional use. You should follow the requested breaks. Failure to follow this instruction carefully may result in damage to the motor. The breaks should last at least 2 minutes. Do not operate the unit continuously for more than 3 minutes. Before using your appliance for the first time, clean the various accessories of your appliance carefully.

### PRODUCT DESCRIPTION:

1. Closing cap
2. Lid
3. Glass cup
4. Seal ring
5. Blades
6. Cup Holder
7. Main body
8. Control Panel

9. Knob
10. Power plug



### USING THE BLENDER:

- Make sure that the appliance is switched off and unplugged from the power supply.
- Put the blades into the cup holder ring. (Fig. 1)
- Put the glass cup on the holding ring, and twist counterclockwise. Note! During assembly don't forget about the seals, or else lack of seals can cause leakage. (Fig. 2)
- Put the glass cup on the main body. The unit is equipped with a safety switch, if the cup isn't inserted well to its place, the unit can't be switched on. (Fig. 3)
- Put the foods into the cup, then put on the top lid and twist the closing cap clockwise. (Fig. 4)
- Don't add ingredients into the cup over the maximum 1500ml capacity.
- Cut the solid ingredients into 1-2

cm pieces, and add water to it before mixing.

- Plug in the unit.
- Select the appropriate operation speed. If you are cutting ice, then the amount of ice shall not be more than 500 grams, and add to it a small amount of water. Use the pulse (P) function. To soft ingredients use the low-speed (1) operation. For harder ingredients use the high-speed (2) operation. If these ingredients are containing harder parts, than it is recommended to blend for longer time.

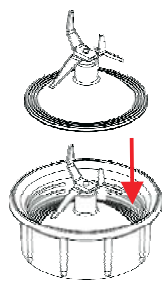


Fig. 1

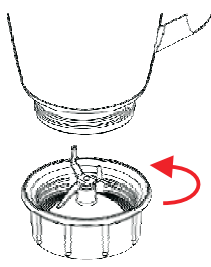


Fig. 2

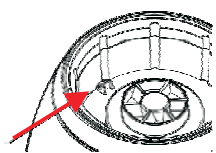


Fig. 3

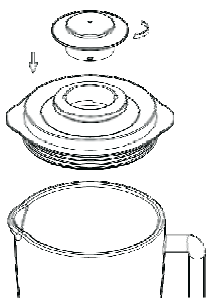


Fig. 4

- Do not remove the top lid of the cup during operation, the

- ingredients can spatter out.
- Fluid or any other ingredient can be added without stopping the blender, Only the closing cap has to be removed, twist it then pull upwards.
- After use turn off the unit (0), then unplug it.
- Take off the lid, and pour out the liquid. If these ingredients are containing harder parts, than it is recommended to blend for longer time. (Fig. 5)

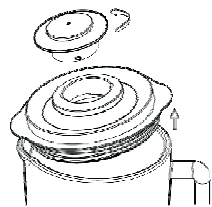


Fig. 5

### CLEANING:

- Unplug the appliance before cleaning it.
- Remove the accessories (cup, blades) before washing them in soapy water.
- Wipe the outside with only a slightly moistened cloth.
- Do not clean with any abrasive scouring pad or steel wool, as this will damage the finish.
- Do not immerse in water or any other liquid.

### TECHNICAL PARAMETERS:

- With 1,5l scaled, transparent

umieść pokrywę na dzbanek, a wkładając zatyczkę obróć ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. (-4-)

- Wkładając składniki nie wolno przekroczyć maksymalnego poziomu 1500 ml.

• Stałe składniki pokrój na 1-2 centymetrowe kawałki, wlej wodę do dzbanka przed miksowaniem.

- Podłącz urządzenie do sieci elektrycznej.

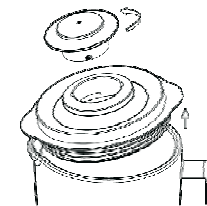
• Wybierz odpowiedni stopień prędkości. Jeżeli chcemy rozbijać lód, ciężar lodu nie powinien przekraczać 500 gramów. Trochę wody trzeba dodać do lodu. Używaj funkcję pulsacyjną (P). Miękkie składniki miksuj używając niską prędkość (1). Twardsze składniki miksuj używając wyższą prędkość (2). Jeżeli składniki są bardzo twarde, czas miksowania należy przedłużyć.

- Podczas pracy miksera nie zdejmuj pokrywy, aby nie rozpryskiwać składników.

• Nie wyłączając urządzenia można dodawać płyny lub inne składniki. Zatyczkę trzeba wyjąć z pokrywy, obracając ją najpierw w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

- Po użyciu wyłącz urządzenie (0) i wyciągnij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

• Zdejmij pokrywę i wylej zmiksowany posiłek. (-5-)



-5-

### CZYSZCZENIE:

1. Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenie należy wyłączyć i wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

2. Akcesoria (szklany dzbanek, ostrza) wyjmij z urządzenia przed czyszczeniem. Należy umyć je w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń, a następnie opłukać czystą wodą.

3. Korpus urządzenia i obudowę miksera należy czyścić wilgotną ściereczką, zwracając uwagę na to, aby woda nie dostała się do środka urządzenia, np. przez otwory wentylacyjne.

4. Do czyszczenia nie należy używać ostrych przedmiotów (np. metalowych druciaków), środków żrących, rozpuszczalników, gdyż mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia.

5. Nigdy nie zanurzaj urządzenia, przewodu zasilającego, wtyczki w wodzie, ani w innej cieczy. Nie opłukuj pod bieżącą wodą. Nie wkładaj do zmywarki.

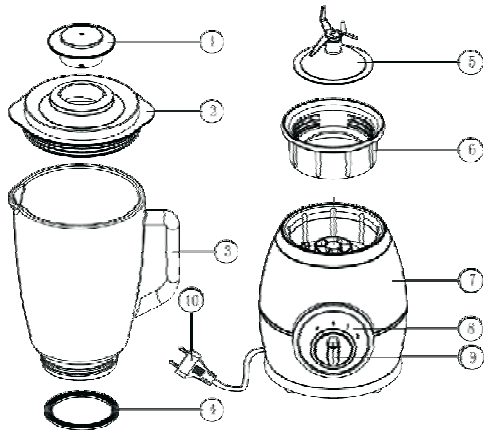
### SERWIS:

Konserwację o większym zakresie

- Przerwy w pracy urządzenia powinny być co najmniej 2-minutowe.
- Maksymalny czas nieprzerwanej pracy urządzenia: 3 minuty.
- Przed pierwszym użyciem dokładnie wymyj i wysusz wszystkie różne akcesoria (zdemontowane części).

### ELEMENTY PRODUKTU:

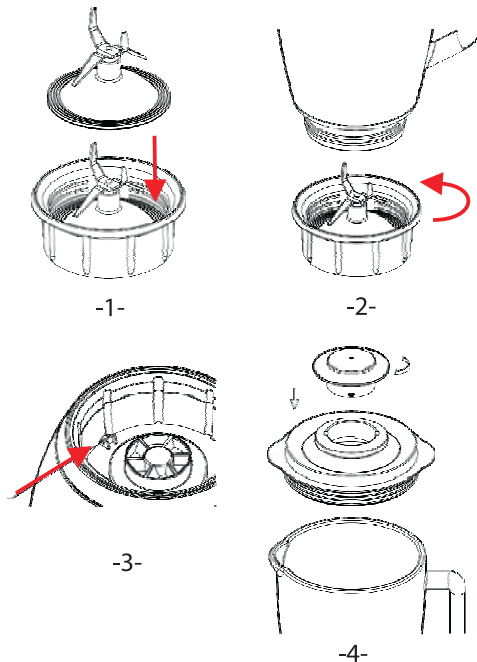
1. Zatyczka
2. Pokrywa z otworem
3. Szklany dzbanek
4. Pierścień uszczelniający
5. Ostrza
6. Nakrętka na dzbanek
7. Korpus urządzenia
8. Płyta sterowania urządzeniem
9. Pokrętło
10. Przewód elektryczny z wtyczką



### UŻYWANIE MIKSERA:

- Sprawdź, czy urządzenie jest wyłączone, a wtyczka jest wyciągnięta z gniazdka

- elektrycznego.
- Ostrza włóż do nakrętki na dzbanek. (-1-)



- Szklany dzbanek umieść w nakrętce i obróć go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Uwaga! Podczas montażu należy sprawdzić, czy pierścień uszczelniający jest na swoim miejscu, aby uniknąć wyciekania posiłków. (-2-)

- Wstaw dzbanek do korpusu. Urządzenie jest wyposażone w wyłącznik bezpieczeństwa. Gdy dzbanek jest nieprawidłowo wstawiony, mikser nie zostanie uruchomiony. (-3-)


- Włóż żywność do dzbanka,

- glass jar
- Voltage: 230V, 50 Hz
- Power: 500W
- Noise level: 78 dB

### ENVIRONMENTAL PROTECTION:

- Packaging materials and obsolete appliances should be recycled.
- The transport box may be disposed of as sorted waste.
- Polyethylene bags shall be handed over for recycling.

### Appliance recycling at the end of its service life:

- 
 A symbol on the product or its packaging indicates that this product should not go into household waste. It must be taken to the collection point of an electric and equipment recycling facility. By making sure this product is disposed of properly, you will help prevent the negative effects on the environment and human health that would otherwise result from inappropriate disposal of this product. You can learn more about recycling this product from your local authorities, a household waste disposal service or in the shop where you bought this product.

## Návod na obsluhu STOLOVÝ MIXÉR Model 2250

### OĎAKOVANIE

Ďakujeme Vám, že ste si kúpili výrobok značky Momert a prajeme Vám, aby ste boli s naším výrobkom spokojní po celú dobu jeho používania.

Pred prvým použitím preštudujte pozorne celý návod na obsluhu a potom ho uschovajte. Zaistite, aby aj ostatné osoby, ktoré budú s výrobkom manipulovať, boli oboznámené s týmto návodom.

### DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA:

- Pred prvým uvedením do prevádzky si pozorne prečítajte návod na obsluhu, prezrite si obrázky a návod si uschovajte.
- Spotrebič nikdy nepoužívajte na žiadny iný účel, než na ktorý je určený a opísaný v tomto návode!!
- Spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí), ktorých fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť, či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní spotrebiča, pokiaľ na nich nebude dohliadané alebo pokiaľ neboli inštruované, čo sa týka použitia spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Na deti by sa malo dohliadať, aby sa zaistilo, že sa nebudú so spotrebičom hrať.

- Presvedčte sa, že obsluhujúce osoby sa zoznámili s návodom na obsluhu.
- Skontrolujte, či údaj na typovom štítku odpovedá napätiu vo Vašej elektr. zásuvke.
- Spotrebič nenechávajte v prevádzke bez dohľadu a kontrolujte ho po celú dobu prípravy potravín!
- Pravidelne spotrebič kontrolujte vrátane sieťového kábla či nedošlo k poškodeniu. Ak správne nepracuje, spadol na zem a poškodil sa alebo spadol do vody. V takomto prípade odneste spotrebič do špecializovaného servisu, aby preverili, či je bezpečný a správne funguje. Nikdy nepoužívajte poškodený spotrebič!
- Spotrebič je určený na používanie len v domácnostiach a na podobné účely! Používajte len na prípravu potravín.
- Pohonnú jednotku nikdy neponárajte do vody ani neumývajte pod tečúcou vodou! Nemumývajte v umývačke riadu!
- Používajte výhradne v pracovnej polohe na miestach, kde nehrozí jeho prevrhnutie a v dostatočnej vzdialenosti od tepelných zdrojov (napr. kachlí, sporáka, variča).
- Vždy odpojte spotrebič od elektrickej siete, pokiaľ ho nechávate bez dohľadu, alebo ho už nepoužívate!
- Používať poškodený spotrebič, je

- siť z povodu pregrzania, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego i odczekać, aż urządzenie całkowicie ostygnie.
- Urządzenie powinno być używane tylko do żywności i powinno być zawsze czyste.
- Aby wymyć akcesoria, należy wyjąć je z urządzenia. Przedtem upewnij się, że wyciągnąłeś wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Zanim włączysz urządzenie sprawdź, czy akcesoria zostały właściwie sposobi w odpowiednim miejscu umocowane.
- Należy uważać, aby podczas pracy urządzenia trzymać włosy, ręce, części odzieży, narzędzia kuchenne poza zasięgiem urządzenia oraz ruchomych części, aby uniknąć zranień.
- Miksera nie należy używać do gotującej się żywności! Zachowaj szczególną ostrożność, miksując gorącą żywność, która może spowodować oparzenia.
- Urządzenie jest przeznaczone do miksowania małych ilości żywności, które w krótkim czasie mogą być gotowe.
- Podczas pracy urządzenia nie wolno próbować wyjmować ruchomych części.
- Nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia. Jeżeli nie działa ono prawidłowo, upadło, zostało

- uszkodzone lub wpadło do wody (cieczy), nie wolno je używać! W takim wypadku prosimy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- Po wyłączeniu silnika i odłączeniu przewodu zasilającego z gniazdka niektóre części mogą jeszcze pozostawać w ruchu. Przed rozpoczęciem obsługi urządzenia należy odczekać, dopóki ruch zupełnie nieustanie.
- W przypadku nieprzestrzegania wskazówek producenta, nieprawidłowego używania urządzenia oraz podejmowania prób samodzielnych napraw (rozmontowanie urządzenia), ewentualne naprawy nie będą uznawane jako gwarancyjne.

\* Specjalista: serwis producenta lub dystrybutora lub osoba odpowiednio wykwalifikowana do przeprowadzania napraw urządzenia. W przypadku problemów z urządzeniem należy zwrócić się do specjalisty (fachowca).

### WAŻNE INFORMACJE:

- Urządzenie nie jest przeznaczone do profesjonalnego zastosowania. Należy stosować się do zalecanych przerw w czasie pracy. Nieprzestrzeganie wskazówek producenta może być przyczyną awarii silnika.

celów innych, niż podano w instrukcji obsługi. Urządzenie należy używać wyłącznie do przygotowywania posiłków.

- Nigdy nie zanurzaj urządzenia, przewodu zasilającego, wtyczki w wodzie, ani w innej cieczy. Nie wkładaj do zmywarki. Nie używaj urządzenia w pobliżu gorących powierzchni. Nie należy pozostawiać przewodu zasilającego zwisającego poza krawędź stołu. Należy zadbać, aby przewód nie dotykał gorących powierzchni.

- Urządzenie zawsze wyłącz (wyciągając wtyczkę z gniazdka elektrycznego) po użyciu oraz przymontowaniu akcesorii urządzenia.

- Od czasu do czasu kontroluj, czy urządzenie nie jest uszkodzone. Jeżeli zauważysz jakieś uszkodzenia, oddaj urządzenie do fachowego serwisu. Nie wolno włączać uszkodzonego urządzenia elektrycznego.

- Urządzenie należy używać tylko wewnątrz pomieszczenia. Urządzenie powinno być zawsze zyste i przechowywane w czystym i suchym miejscu.

- Używaj wyłącznie akcesoria zalecane przez producenta lub dystrybutora. Używanie innych akcesorii może być niebezpieczne i może uszkodzić urządzenie.

- Nigdy nie pociągaj za przewód

zasilania, nie owijaj kabla wokół urządzenia, nie zwijaj go. Sprawdź, czy przewód jest w bezpiecznym miejscu podczas używania i przechowywania produktu. Nie wolno przemieszczać urządzenia ciągnąc je za przewód zasilający.

- Unikać kontaktu z ruchomymi częściami.

- Urządzenie nie może być włączone przez długi okres czasu. Należy robić przerwy podczas pracy miksera. Zapoznaj się z poniższą częścią instrukcji obsługi pod tytułem "Ważne informacje".

- Uwaga: ostrza są bardzo ostre, dlatego należy być bardzo ostrożnym podczas użytkowania i czyszczenia urządzenia.

- Ostrza i dzbanek powinny być wmontowane do urządzenia we właściwy sposób, nie zapominając o pierścieniu uszczelniającym, bo w przeciwnym przypadku może nastąpić wyciekanie posiłków i uszkodzenie ostrzy.

- Aby uniknąć obrażeń, ręce trzymaj na zewnątrz urządzenia. Nie podłączaj urządzenia do sieci elektrycznej jeżeli pokrywa nie jest włożona do dzbanka.

- Nie należy wkładać żadnych przedmiotów (łyżka, itp.) do dzbanka podczas pracy miksera, nawet jeśli to pomogłoby w przygotowaniu posiłków.

- Urządzenie jest chronione przed przegrzaniem. Jeśli silnik wyłączy

zakazane. Wyładowanie odbornych serwis!

- Niepoużywajcie spotrebić vonku a skladujte ho len v suchých vnútorných priestoroch!

- Spotrebič používajte iba s príslušenstvom určeným a dodaným pre tento typ. Použitie iného príslušenstva môže predstavovať nebezpečenstvo pre obsluhu.

- Nemanipulujte so spotrebičom uchopením za sieťový kábel. Presvedčte sa, že kábel je voľne pripojený k elektrickej zásuvke. Neomotávajte sieťový kábel okolo spotrebiča a neohýbajte ho!

- Sieťový kábel nenechávajte visieť zo stola! Dbajte na to, aby sa sieťový kábel nedotýkal horúcich povrchov!

- Spotrebič nepoužívajte nepretržite, nebol vyrobený k profesionálnemu používaniu! Pri používaní dodržujte prestávky. Prečítajte si v návode na obsluhu, odsek „dôležité informácie“!

- Udržujte spotrebič v čistote, pretože prichádza do styku s potravinami!

- Upozornenie: Nože sú veľmi ostré, preto pri manipulácii, čistení dbajte na bezpečnosť. Mohlo by dôjsť k poraneniu!

- Pri zostavovaní dbajte na správnu pozíciu nožov a nádoby, nezabudnite na tesniace krúžky, pretože by mohlo dôjsť k presiaknutiu tekutín a k

poškodeniu nožov.

- Nedotýkajte sa nožov, predídete prípadnému poraneniu. Nepripájajte ku zdroju elektrického napätia do tej doby, než nasadíte pokrivku na nádobu mixéra.

- Pri prevádzke je zakázané do nádoby vložiť predmety (lyžicu a iné), ani v tom prípade ak by pomohlo k príprave potravy. Stolový mixér má tepelnou poistku, ktorá zariadenie vypne, ak sa prehreje. V takom prípade je nutné zariadenie odpojiť od zdroja elektrického napätia. Vytiahnite elektrickú zástrčku zo zásuvky a nechajte vychladnúť motor.

- Pred výmenou príslušenstva alebo prístupných častí, ktoré sa pri používaní pohybujú, pred montážou a demontážou, pred čistením alebo údržbou, spotrebič vypnite a odpojte od elektrickej siete vytiahnutím vidlice sieťového prívodu z elektrickej zásuvky!

- Dbajte na to, aby ste sa pri manipulácii so šľahačom nedotýkali rotujúcich súčiastok. Mohlo by dôjsť k úrazu prípadne k poškodeniu prístroja!

- Pri manipulácii s horúcimi potravinami dbajte zvýšenej opatrnosti! Mohlo by dôjsť k úrazu popálením!

- Spotrebič bol vyhotovený pre prípravu menších dávok potravín,

nie pre veľké množstvá!

- Pracovné nástavce z hľadiska bezpečnosti nie je možné vymeniť za pohybu pohonnej jednotky.
- Výrobca neručí za škody spôsobené nesprávnym používaním spotrebiča a príslušenstva (napr. znehodnotením potravín, poranenia o ostrie noža, požiar atd.) a nie je zodpovedný zo záruky za spotrebič v prípade nedodržania hore uvedených bezpečnostných upozornení.

Nedodržanie výrobcom stanovených odporúčaní, môže dôjsť ku strate záruky!

### Školený odborník:

je preškolená osoba alebo servisné stredisko výrobcu, ktorý má oprávnenie vykonávať opravy, aby sa tým predišlo prípadným úrazom. V prípade problémov so spotrebičom, obráťte sa na odborníka.

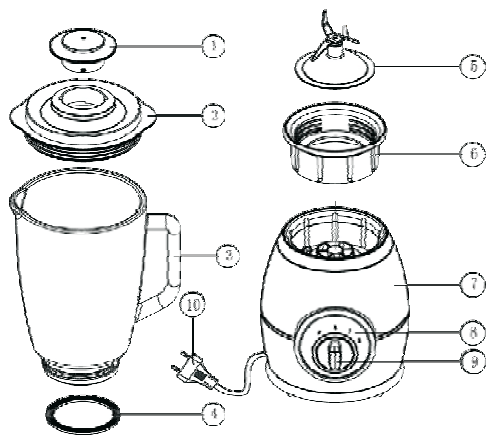
### DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE:

Spotrebič nebol vyrobený pre profesionálne účely. Žiadame Vás o dodržiavanie predpísaných prestávok v priebehu používania spotrebiča. Nedodržaním prestávok, môže dôjsť k poškodeniu pohonnej časti spotrebiča. Prestávka by mala byť min. 2 minútová. Prípustný čas nepretržitej práce max. 3 minúty.

Pred prvým uvedením do činnosti umyte všetky časti, ktoré sa dostanú do styku s potravinami, roztokom teplej vody a saponátu, dôkladne ich opláknite čistou vodou a utrite do sucha, alebo ich nechajte uschnúť.

### POPIS PRÍSTROJA:

1. Uzatváracie viečko
2. Pokrývka
3. Sklenená nádoba mixéru
4. Blokujúci prsteň
5. Nože
6. Držiak nádoby
7. Telo
8. Ovládací panel
9. Tlačidlo
10. Sieťový kábel



### POUŽITIE MIXÉR:

- Presvedčte sa, že je spotrebič vypnutý a odpojený od zdroja elektrického napätia.
- Vložte nože do držiaku sklenenej nádoby mixéra (obrázok 1)

### Instrukcja obsługi Mikser stojący Art. Nr 2250

Dziękujemy za zakup produktu marki MOMERT. Życzymy Państwu pełnej satysfakcji z jego użytkowania przez długi czas. Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi, zachowując ją na przyszłość. Pozostałe osoby, które będą posługiwały się produktem powinny również zapoznać się z niniejszą instrukcją.

### WAŻNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA:

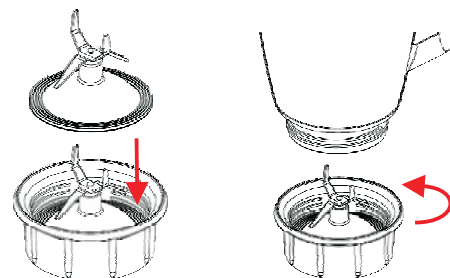
- Przed pierwszym użyciem przeczytaj uważnie całą instrukcję obsługi.
- Urządzenie używaj zawsze zgodnie z instrukcją obsługi.
- Pozostałe osoby, które będą posługiwały się produktem powinny również zapoznać się z niniejszą instrukcją.
- Należy sprawdzić, czy napięcie w sieci odpowiada wartościom podanym na tabliczce znamionowej produktu.
- Nie należy pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub

osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem. Jeżeli w pobliżu urządzenia w trakcie jego pracy znajdują się dzieci, należy zachowywać szczególną ostrożność.

- W celu uniknięcia niebezpiecznych sytuacji nie podłączaj urządzenia do regulatora czasowego. Nie pociągaj za przewód zasilania, wyciągając wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Sprawdzaj regularnie urządzenie i przewód zasilania, czy nie są uszkodzone. Izolacja nie może być uszkodzona ani też popękana. Trzymaj przewód zasilający z dala od gorących powierzchni. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilania, powinien on być wymieniony. Jeżeli urządzenie lub przewód zasilania są uszkodzone, nie używaj urządzenia, oddaj urządzenie do specjalisty\* lub autoryzowanego serwisu.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym, do celów kuchennych. Produktu nie należy używać w inny sposób i do

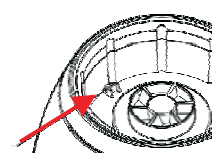
uređaji recikliraju. Kada uređaj uklonite na pravilan način pomogli ste u sprečavanju negativnih efekata na okolinu i ljudsko zdravlje. O recikliranju možete naučiti više od lokalnih uprava ili u radnjama gde ste kupili Vaš proizvod.

• Vložte sklenenú nádobu mixéra do držiaku a otočte s ňou proti smeru chodu hodinových ručičiek. Upozornenie! Pri zostavovaní prístroja nezabudnite na tesniace prstence, mohlo by dôjsť k presiaknutiu potravín. (obrázok 2)

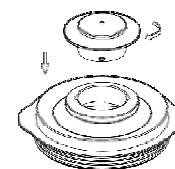


obrázok 1

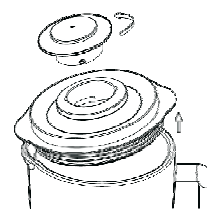
obrázok 2



obrázok 3



obrázok 4



obrázok 5

• Umiestnite sklenenú nádobu mixéra na telo. Spotrebič je vybavený bezpečnostnou poistkou. V prípade, že ak ste nádobu mixéra umiestnili

nesprávne na telo, mixér sa nezapne. (obrázok 3)

• Vložte potravinu do sklenenej nádoby mixéra a zakryte pokrývkou a uzatváracím viečkom pootočte po smeru chodu hodinových ručičiek. (obrázok 4)

• Maximálna výška náplne v nádobe mixéra by nemala byť vyššia ako 1500ml.

• Tuhšie potraviny nakrájajte na 1-2cm kusy a pred mixovaním pridajte vodu.

• Pripojte spotrebič ku zdroju elektrickej energie.

• Navolte odpovedajúci stupeň rýchlosti. Za účelom zmixovania ľadu vložte max. 500g ľadu a prilejte trochu vody. Použite pulzujúcu (P) funkciu. Pri mäkkých potravinách používajte nízky stupeň rýchlosti (1) a pre spracovanie tuhších potravín používajte stupeň rýchlosti (2). V prípade, že v mixovaných potravinách sú tvrdšie kusy, odporúčam mixovať dlhšie.

• Nedávajte dole pokrývkú nádoby na mixovanie počas prevádzky, mohlo by dôjsť k vystrieknutiu tekutín.

• Pridávať tekutiny alebo iné ingrediencie je možné aj bez zastavenia mixéru. K pridaniu pootočte uzatváracie viečko a odoberte ho rovno smerom hore.

• Po ukončení prevádzky vypnite vypínač do pozície (0), a odpojte od zdroja elektrickej energie.

- Odnímate viečko a pokrivku a vylejte namixovanú tekutinu. (obrázok 5)

### TECHNICKÉ ÚDAJE:

- 1,5 priesvitná sklenená nádoba s odmerkou
- Napájanie: 230V, 50 Hz
- Výkon: 500 W
- Hlučnosť: 78 dB

### ÚDRŽBA:

Pri čistení alebo pri jeho údržbe, spotrebič vypnite a vytiahnite vidlicu sieťového kábla z elektrickej zásuvky!

Pred umývaním vyberte zo spotrebiča pracovné nástavce (Sklenená nádoba, nože) a potom opatrne umyte vo vode so saponátom.

Pohonnú jednotku a stojan čistite mäkkou vlhkou utierkou s pridaným saponátom. Dbajte na to, aby sa do vnútorných častí nedostala voda.

K čisteniu nepoužívajte drsné a agresívne čistiace prostriedky!

Pohonnú jednotku nikdy neponárajte do vody ani neumývajte pod tečúcou vodou!

### OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA:

- Preferujte recykláciu obalových materiálov a starých spotrebičov.

• Škatuľa od spotrebiča môže byť daná do zberu triedeného odpadu.

• Plastové vrecká z polyetylénu (PE) odovzdajte do zberu materiálu na recykláciu.

### Recyklácia spotrebiča na konci jeho životnosti:

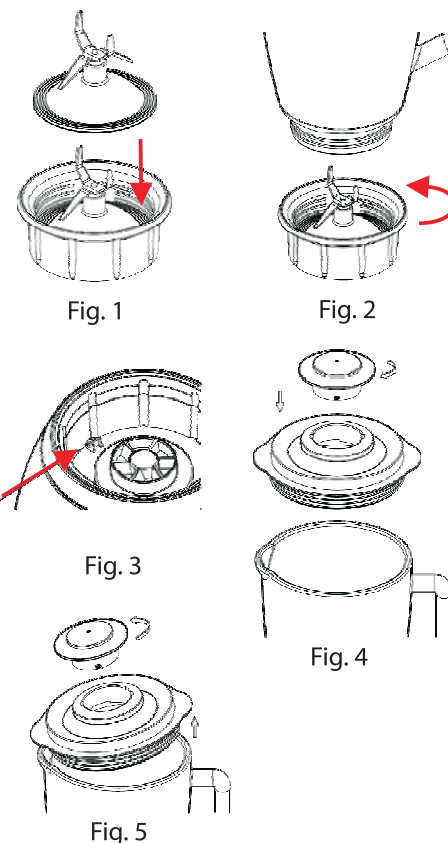
 Symbol na výrobku alebo jeho balení udáva, že tento výrobok nepatrí do domáceho odpadu. Je nutné odnieť ho do zberného miesta pre recykláciu elektrického a elektronického zariadenia. Zaistením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak boli spôsobené nevhodnou likvidáciou tohto výrobku. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku zistíte na príslušnom miestnom úrade, službe pre likvidáciu domáceho odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok zakúpili.

• Nikada ne otvarajte poklopac u toku rada uređaja, jer može da dodje do prskanja.

• Tečnost ili drugi sastojci se mogu dodati i bez otvaranja poklopca, dovoljno je samo da otvorite čep na poklopcu, okrenite ga u stranu i podignite.

• Kada završite sa blendiranjem, ugastite uređaj (0) a zatim isključite iz struje.

• Skinite poklopac i izručite sastojke u željenu posudu. (Fig. 5)



### ČIŠĆENJE:

• Isključite uređaj iz napajanja pre čišćenja

• Skinite dodatke pre pranja u sapunici. Dodaci (Posuda, sečivo) mogu se prati u mašini za sudove

• Spoljašnost prebrišite sa malo navlaženom krpom

• Nikada ne čistite sa abrazivnim sredstvima, jer to može da ošteti uređaj

• Nikada uređaj ne potapajte u vodu ili bilo koju drugu tečnost.


### TEHNIČKI OPIS:

- 1,5 L providna staklena posuda
- Napon: 230V, 50 Hz
- Snaga: 500 W
- Nivo buke: 78 dB

### ZAŠTITA OKOLINE:

- Materijali pakovanja i omota se moraju reciklirati
- Transportne kutije se mogu odlagati kao sortirani otpad.
- Polietilenske kese se trebaju predati na reciklažu.

### Reciklaža uređaja na kraju radnog veka:

 Simbol na proizvodu ili na pakovanju da uređaj ne bi trebao da ide na kućni otpad. Mora biti odnet na otpad električnih uređaja gde se takvi

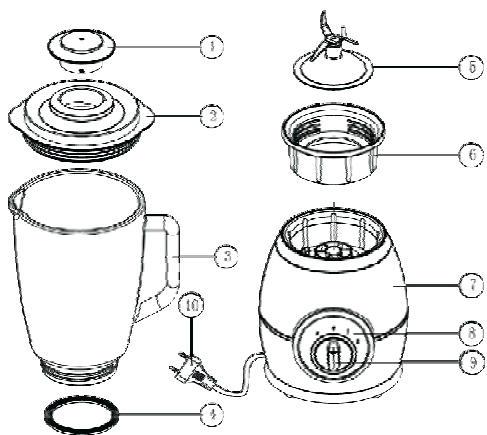


### VAŽNE INFORMACIJE:

- Ovaj uređaj nije za profesionalnu upotrebu. Potrebno je praviti adekvatne pauze u njegovom radu. Ukoliko se ovoga ne pridržavate može prouzrokovati oštećenja na motoru. Pauze treba da traju bar 2 minuta. Nikada ne koristite uređaj duže od 3 min, odmah posle toga isključite uređaj i sačekajte par minuta da se ohladi.
- Pre korišćenja samog uređaja molimo Vas operite sve dodatke detaljno.

### OPIS UREĐAJA:

1. Zatvarajući čep
2. Poklopac
3. Staklena posuda
4. Sigurnosni prsten
5. Sečivo
6. Držak posude
7. Telo aparata
8. Kontrolni panel
9. Prekidač
10. Utičnica



### KORIŠĆENJE BLENDERA:

- Pobrinite se da je uređaj ugašen i isključen iz napajanja.
- Stavite sečivo u držak staklene posude. (Fig. 1)
- Stavite staklenu posudu na držak posude i zavrite ga suprotno od skazaljke sata. Napomena! Prilikom sastavljanja ne zaboravite zaptivku, jer ukoliko staklena posuda ne zaptiva dobro može doći do curenja. (Fig. 2)
- Postavite posudu na telo uređaja. Uređaj je opremljan sigurnosnim prekidačem, ukoliko posuda nije dobro nameštena na svoje mesto, uređaj ne može da se uključi. (Fig. 3)
- Stavite hranu u posudu, postavite poklopac na posudu i stavite čep i okrenite ga suprotno od skazaljke sata. (Fig. 4)
- Nikada ne dodajte sastojke preko maksimuma 1500ml kapaciteta
- Veće delove iseckajte na manje delove veličine od 1-2 cm
- Uključite uređaj u struju
- Izaberite odgovarajuću brzinu rada. Ukoliko meljete led, ne bi trebalo više od 500g leda da stavite u posudu. Koristite pulsnu funkciju (P). Mekše sastojke koristite sporiju brzinu rada (1). Za malo tvrđe sastojke koristite najveću brzinu (2). Ukoliko primetite da i posle blendiranja idalje imate poveće komade sastojaka, ponovite funkciju ponovo.

### Návod k použití STOLNÍ MIXÉR Model 2250

Děkujeme, že jste si zakoupili výrobek od firmy Momert, a přejeme aby Vám přístroj dlouho a bezchybně fungoval. Před prvním použitím pozorně si přečtěte přiložený návod a uchovejte ho pro případné použití později! Doporučujeme aby si návod pečlivě prostudovali všechny osoby přicházející do styku s přístrojem!

### DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:

- Před prvním uvedením do provozu si pečlivě přečtěte celý návod k obsluze, prohlédněte vyobrazení a návod si uschovejte.
- Spotřebič nikdy nepoužívejte pro žádný jiný účel, než pro který je určen a popsán v tomto návodu!
- Spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí), jejichž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost, či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání spotřebiče, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Na děti by se mělo dohlížet, aby se zajistilo, že si nebudou se spotřebičem hrát.
- Přesvědčte se, že obsluhující

osoby se seznámili s návodem k obsluze.

- Zkontrolujte, zda údaj na typovém štítku odpovídá napětí ve Vaší elektrické zásuvce.
- Spotřebič nenechávejte v chodu bez dozoru a kontrolujte ho po celou dobu přípravy potravin!
- Pravidelně spotřebič kontrolujte včetně napájecího přívodu, jestli nedošlo k poškození, v tom případě musí být přívod nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se tak zabránilo vzniku nebezpečné situace. Nikdy nepoužívejte výrobek v případě poškození!
- Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti a podobné účely! Používejte jen k přípravě potravin.
- Pohonnou jednotku nikdy neponořujte do vody ani nemyjte pod proudem vody! Nemyjte v myčce na nádobí!
- Používejte pouze v pracovní poloze na místech, kde nehrozí jeho převrnutí a v dostatečné vzdálenosti od tepelných zdrojů (např. kamna, sporák, vařič, gril atd.).
- Vždy odpojte spotřebič od napájení, pokud ho necháváte bez dozoru, nebo ho už nepoužíváte!
- Poškozený spotřebič používat, je zakázané. Vyhledejte odborný servis!
- Nepoužívejte spotřebič venku a

skladujte v suchých prostorách!

- Spotřebič používejte pouze s příslušenstvím určeným a dodaným pro tento typ. Použití jiného příslušenství může představovat nebezpečí pro obsluhu.

- Nemanipulujte se spotřebičem uchopením za napájecí kabel. Přesvědčte se, že kabel je volně připojen k elektrické zásuvce. Nemotejte napájecí kabel kolem přístroje a neohýbejte ho!

- Napájecí kabel nenechávejte vyset ze stolu! Dbejte na to, aby se napájecí kabel nedotýkal horkých povrchů!

- Spotřebič nepoužívejte nepřetržitě, nebyl zkonstruován k profesionálnímu používání! Při používání dodržujte přestávky. Přečtěte si v návodě k obsluze, odstavec „důležité informace“! Udržujte spotřebič v čistotě, protože přichází do styku s potravinami!

- Před výměnou příslušenství nebo přístupných částí, které se při používání pohybují, před montáží a demontáží, před čištěním anebo údržbou, spotřebič vypněte a odpojte od elektrické sítě vytažením vidlice napájecího přívodu z elektrické zásuvky!

- Upozornění: Nože jsou velmi ostré, proto při manipulaci a čištění dbejte na bezpečnost. Mohlo by dojít k poranění!

- Při sestavování dbejte na

správnou pozici nožů a nádoby, nezapomeňte na těsnící kroužky, protože by mohlo dojít k prosakování potravin a k poškození nožů.

- Nedotýkejte se nožů, předejdete případnému poranění. Nepřipojujte k elektrické síti do té doby, než nasadíte víko na mixovací nádobu.

- Při provozu je zakázáno do nádoby vkládat předměty (lžíce a jiné), ani v tom případě kdyby to pomohlo k přípravě potravy. Stolní mixér je vybaven tepelnou pojistkou, která spotřebič vypíná, pokud dojde k jeho přehřátí. V takovém případě je nutné odpojit spotřebič od napájecího zdroje. Vytáhněte vidlici ze síťové zásuvky a nechejte vychladnout motor.

- Dbejte na to, aby při manipulaci se šlehačem jste se nedotýkali rotujících částí. Mohlo by dojít k úrazu případně k poškození přístroje!

- Při manipulaci s horkými potravinami dbejte zvýšené opatrnosti! Mohlo by dojít k úrazu popálením!

- Spotřebič byl zkonstruován k přípravě menších dávek potravin, ne pro velké množství!

- Pracovní nástavce z hlediska bezpečnosti nelze vyměnit za chodu pohonné jednotky.

Nedodržetím výrobcem stanovených doporučení, může

- Nemojte dovolit, aby kabal pada preko oštarih ivica ili da ne dodiruje vruće površine

- Ovaj uređaj ne može da radi bez prekida, to nije profesionalni uređaj i potrebno je praviti pauze u radu. Proverite u sekciji „Važne informacije“, u uputstvu za upotrebu

- Neophodno je da držite uređaj uvek čist, s obzirom da dolazi u direktan dodir sa hranom

- Vodite računa da je uređaj isključen pre nego što menjate, stavljate ili čistite neki od dodataka. Neophodno je da sve dodatke skinete sa samog uređaja pre pranja istih.

- Proverite svaki put da li su dodaci dobro postavljeni i da čvrsto povezani sa blokom motora pre korišćenja samog uređaja.

- Važno!!! Sečivo je veoma oštiro, budite veoma oprezni prilikom korišćenja i čišćenja aparata.

- Uvek postavite sečivo i staklenu posudu pravilno, jer u protivnom moće doći do curenja i oštećenja sečiva.

- Pažljivo rukujte sa uređajem i nikada uređaj ne uključujte u struju dok ne stavite poklopac na staklenu posudu.

- Ne stavljati nikakve dodatne predmeta, kao npr kašičicu ili slično, čak iako to potpomaže mešanju.

- Uređaj je opremljen zaštitom od pregrevanja. Ukoliko uređaj stane

prilikom rada, molimo Vas isključite ga iz struje i sačekajte da se ohladi.

- Kada mešate vruću tečnost vodite računa da ne dodje do prskanja jer može da Vam stvori ozbiljne opekotine

- Uređaj je namenjen za spremanje manje količine hrane, koja bi se relativno brzo pojela, nije namenjen za spremanje velike količine hrane

- Proizvod je predviđen isključivo za upotrebu u domaćinstvu i pod sličnim uslovima, kao na primer: odeljenje za osoblje u prodavnicama, radnjama i drugim radnim mestima; na farmama; u hotelima, motelima, i ostalim stambenim mestima tipa prebivališta, od strane klijenata; u prebivalištima tipa „noćenje i doručak“.

Ne pridržavanje proizvođačkih uputstava može da dovede do odbijanja garancije.

\* Kvalifikovani električar: svaka kvalifikovana osoba koja ja stručna da izvrši popravku uređaja, kako bi se izbegle opasnosti od nestručne popravke. U svakom slučaju uređaj svaki put treba doneti kod ove osobe za bilo kakve popravke. k elkerülése érdekében. Probléma esetén forduljon szakemberhez.

## Uputstvo za upotrebu BLENDER Model 2250

Hvala Vam što ste kupili Momet proizvod. Nadamo se da ćete biti zadovoljni kvalitetom našeg proizvoda dokle god ga budete koristili.

Molimo Vas da pažljivo pročitate uputstvo pre prve upotrebe. Čuvajte ovo uputstvo na sigurnom mestu za dalju upotrebu. Budite sigurni da su i ostali koji koriste ovaj proizvod upoznati sa instrukcijama.

### VAŽNA SIGURNOSNA UPUTSTVA

- Molimo Vas pročitatte ova uputstva detaljno pre korišćenja samog aparata
- Koristite uređaj samo na način kako je opisano u uputstvu
- Ukoliko uređaj dajete drugoj osobi, pobrinite se da i on pročita ova sigurnosna uputstva
- Proverite da li vaš napon mreže odgovara naponu koji je propisan na pločici na samom uređaju, pre korišćenja samog uređaja
- Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadgledanja
- Uređaj nije pogodan za upotrebu od strane osoba ograničenih sposobnosti i dece; koristite uređaj daleko od njih. Budite obzirni kada koristite uređaj u blizini dece.

• S vremena na vreme proverite da li je uređaj ili njegov kabal oštećen. Nikada ne koristite uređaj ako je uređaj ili kabal oštećen. Ukoliko se dogodi oštećenje svaku popravku treba da izvrši kvalifikovani električar (\*). Nikada ne koristite uređaj ako ima vidna oštećenja na sebi

• Uređaj koristite samo za kućnu upotrebu, a ne za profesionalnu upotrebu, i na način kako je opisano u ovom uputstvu. Koristite blender samo za pripremanje hrane

• Nikada ne potapajte uređaj u vodu ili bilo koju drugu tečnost, bez obzira kakav razlog bio. Nikada ga stavljajte u mašinu za pranje sudova.

• Nikada ne koristite uređaj blizu vrućih površina

• Uvek isključite uređaj iz struje kada ne radite sa njim

• Nikada ne koristite uređaj ako ima oštećenja, kontaktirajte servis.

• Nikada uređaj ne koristite napolju i uvek ga čuvajte u suvom mestu

• Nikada ne koristite dodatke koje nije proizvođač preporučio. Oni predstavljaju opasnost kako za uređaj, tako i za samog korisnika

• Nikada uređaj ne pomerajte tako što ćete ga povlačiti za kabal. Proverite da kabal nigde ne zakačinje. Nikada kabal ne motajte oko samog uređaja i ne savijajte ga.

dojít ke ztrátě záruky!

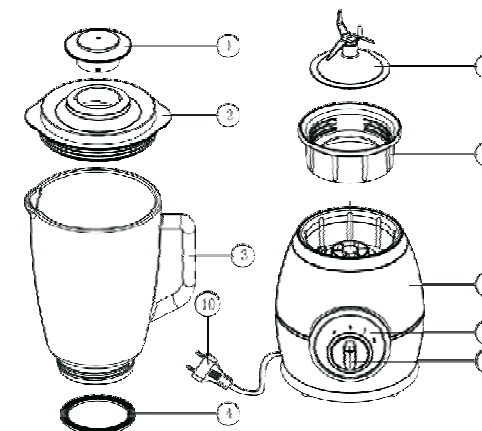
Školený odborník: je proškolená osoba nebo servisní středisko výrobce, který má oprávnění k provedení oprav, aby se tím předešlo případným úrazům. V případě potíží se spotřebičem, obraťte se na odborníka.

### DŮLEŽITÉ INFORMACE:

Spotřebič nebyl vyroben pro profesionální účely. Žádáme Vás o dodržení předepsaných přestávek v průběhu používání výrobku. Nedodržení přestávek, může dojít k poškození motorové části spotřebiče. Pauza by měla být min. 2 minuty. Nezapínejte zařízení na delší dobu než 3 minuty. Před prvním použitím, očistěte jednotlivé pracovní nástavce a součásti spotřebiče!

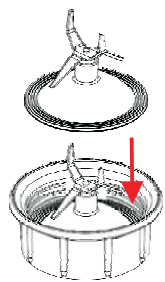
### POPIS PŘÍSTROJE:

1. Uzavírací víko
2. Víko
3. Skleněná nádoba mixeru
4. Blokující kroužek
5. Nože
6. Držák nádoby
7. Tělo
8. Ovládací panel
9. Tlačítko
10. Napájecí kabel

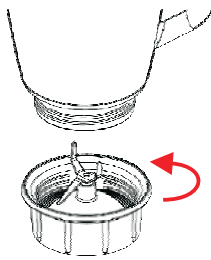


### POŽÍVÁNÍ STOLNÍHO MIXÉRU:

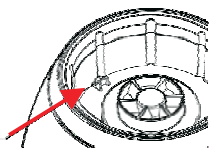
- Přesvědčte se, že je výrobek vypnutý a odpojen od elektrické sítě.
- Vložte nože do držáku mixovací nádoby. (obrázek 1)
- Vložte skleněnou mixovací nádobu do držáku a otočte s ní proti směru chodu hodinových ručiček. Upozornění! Při sestavování přístroje nezapomeňte na těsnící kroužky, mohlo by dojít k prosakování potravin. (obrázek 2)
- Umístěte mixovací nádobu na tělo. Výrobek je vybaven bezpečnostní pojistkou. V případě, že jste mixovací nádobu nesprávně umístili na tělo, mixer se nezapne. (obrázek 3)
- Vložte potraviny do skleněné nádoby a zakryjte víkem a uzavíracím víčkem pootočte ve směru chodu hodinových ručiček. (obrázek 4)



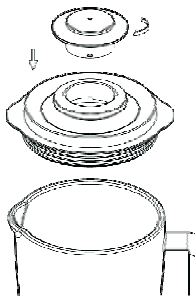
obrázek 1



obrázek 2



obrázek 3



obrázek 4

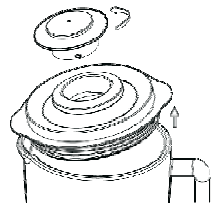
dobu.

- Nesundávejte kryt mixovací nádoby během provozu, mohlo by dojít k vystříknutí tekutin.

- Přidání tekutin nebo jiných ingrediencí je možné i během provozu mixéru. Pro přidání pootočením sundejte uzavírací víčko a odejmete ho rovně směrem nahoru.

- Po ukončení provozu vypněte vypínač do pozice (0), a odpojte od elektrické sítě.

- Odejmete víčko a vylejte namixovanou tekutinu. (obrázek 5)



obrázek 5

- Maximální výška náplně v mixovací nádobě může být 1500ml.

- Kompaktnější potraviny nařežte na 1-2cm kusy a před mixováním přidejte vodu.

- Připojte přístroj k elektrické síti

- Navolte odpovídající stupeň rychlosti. Pro přípravu ledové tříště vložte max. 500g ledu a přilejte trochu vody. Použijte pulzující (P) funkci. Pro měkké potraviny používejte nízký stupeň rychlosti (1) a pro tuší potraviny používejte stupeň rychlosti (2). V případě, že v mixovaných potravinách jsou tvrdší kusy, doporučujeme mixovat delší

### ÚDRŽBA:

1. Vytáhněte vidlici ze zásuvky a nechte přístroj vychladnout.

2. Před čištěním odstraňte zbytky potravin.

3. Povrch spotřebiče čistěte měkkým hadříkem s přidavkem saponátu.

4. Při čištění dbejte na to, aby se do přístroje přes otvory nedostala voda.

5. Nepoužívejte drsné a agresivní čisticí prostředky! Mohli by poškodit povrch přístroje!

6. Pohonnou jednotku, motor, neponořte do vody!

### SERVIS:

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo opravu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí výrobku, musí provést odborný servis.


### TECHNICKÉ ÚDAJE:

- 1,5 průhledná skleněná nádoba se stupnicí
- Napájanie: 230V, 50 Hz
- Výkon: 500W
- Hlučnost: 78 dB

### OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ:

- Preferujte recyklaci obalových materiálů a starých spotřebičů.
- Krabice od spotřebiče může být dána do sběru tříděného odpadu.
- Plastové sáčky z polyetylenu (PE) odevzdejte do sběru materiálu k recyklaci.

### Recyklace spotřebiče na konci jeho životnosti:

 Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace